

# GEMEINDE RIFFIAN

Autonome Provinz Bozen – Südtirol

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES



# COMUNE DI RIFIANO

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**Nr. 245**

Sitzung vom - Seduta del

**08.09.2026**

Uhr - Ore

**08:00**

Ort: Ratssaal des Rathauses  
Anwesend sind:

Località: Sala consiglio del municipio  
Sono presenti:

|                      |                      |              | A.E.<br>A.G. | A.U.<br>A.I. |
|----------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------|
| Bürgermeister        | Alexander Turato     | Sindaco      |              |              |
| Vize-Bürgermeisterin | Dr. Paulina Pircher  | Vice-sindaca |              |              |
| Referent/in          | Alexa Pöhl           | Assessore/a  | X            |              |
| Referent/in          | Josef Rottensteiner  | Assessore/a  |              |              |
| Referent/in          | Christian Unterweger | Assessore/a  |              |              |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,  
Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Dr. Robert Ladurner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit  
übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è  
sufficiente per la legalità dell'adunanza

Alexander Turato

in der Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz.

nella qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**Personal - Gewährung eines  
Teilzeitwartestandes (50%) für Personal mit  
Kindern an die Bedienstete Matrikel Nr. 196  
mit Beginn 02.10.2026**

**Personale - Concessione dell'aspettativa a  
tempo parziale (50%) per il personale con  
prole alla dipendente matricola n. 196 con  
decorrenza 02/10/2026**

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt, dass mit Beschlüssen Nr. 20 vom 08.01.2025 und Nr. 95 vom 19.03.2025 der Bediensteten Matrikel-Nr. 196 der obligatorische Mutterschaftsurlaub für die Zeit vom 01.03.2025 bis zum 01.07.2025 gewährt wurde;

dass ihr mit Beschluss Nr. 194 vom 17.06.2025 ein unbezahlter Wartestand für Personal mit Kindern vom 02.07.2025 bis einschließlich 01.10.2026 gewährt wurde;

Festgestellt, dass die Bedienstete mit Schreiben vom 06.08.2026 (Prot. 0011241) mitteilt, dass sie 9 Monate Teilzeitwartestand (50%) für Personal mit Kindern im Sinne des Art. 50, Abs. 7 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008 vom 02.10.2026 bis 01.07.2027 beanspruchen wird;

Die Gemeindeverwaltung wurde von der Bediensteten mittels schriftlicher Vorankündigung von nicht weniger als 30 Tagen davon in Kenntnis gesetzt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 50, Abs. 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, wonach der Zeitraum des Wartestandes höchstens 2 Jahre beträgt;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung;

Nach Dafürhalten dem gegenständlichen Antrag stattzugeben, nachdem die Voraussetzungen für die Beanspruchung des Teilzeitwartestandes (50%) gegeben sind;

Für zweckmäßig erachtet den gegenständlichen Beschluss als unverzüglich vollziehbar zu erklären, da gegenständliche Maßnahme dringenden Charakter hat;

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: LR55r7T+c2tVK5KHajmeukPYvlibNZz8q+JmJyNyGzs= vom 07.09.2026;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: c4D5djlEIBRBsFIINYXXrdOYQyF6R/7kkb1NW59WKyM= vom 07.09.2026.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindegesetzgebung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Region Trentino – Südtirol.

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che con deliberazioni n. 20 del 08/01/2025 e n. 95 del 19/03/2025 è stato concesso alla dipendente matricola n. 196 il congedo di maternità obbligatorio con decorrenza 01/03/2025 al 01/07/2025;

che con deliberazione n. 194 del 17/06/2025 le è stato concesso l'aspettativa per personale con prole con decorrenza 02/07/2025 fino al 01/10/2026 compreso;

Constatato che la dipendente con lettera del 06/08/2026 (prot. 0011241) ha comunicato la fruizione di 9 mesi di aspettativa a tempo parziale (50%) per personale con prole ai sensi dell'art. 50, comma 7 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008 nel periodo dal 02/10/2026 al 01/07/2027;

L'amministrazione comunale è stata preavvisata per iscritto dalla dipendente con un preavviso non inferiore a 30 giorni;

Visto l'art. 50, comma 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008, secondo il quale l'aspettativa non retribuita ha una durata massima di 2 anni;

Visto il vigente regolamento organico del personale comunale;

Ritenuto di accogliere la domanda in oggetto, dopo che sussistono i presupposti per la fruizione dell'aspettativa a tempo parziale (50%);

Ritenuto di dover dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto ricopre carattere di urgenza;

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: LR55r7T+c2tVK5KHajmeukPYvlibNZz8q+JmJyNyGzs= del 07.09.2026;
- parere contabile con l'impronta digitale: c4D5djlEIBRBsFIINYXXrdOYQyF6R/7kkb1NW59WKyM= del 07.09.2026.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nella Regione Trentino – Alto Adige.

**b e s c h l i e ß t**  
**aus den in den Prämissen angeführten**  
**Gründen**

mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

1. der Bediensteten Matrikel Nr. 196 neun Monate Teilzeitwartestand (50%) für Personal mit Kindern vom 02.10.2026 bis einschließlich 01.07.2027 zu gewähren;
2. da es sich um Teilzeitwartestand von 50 % handelt, geht der restliche Teil der Beiträge für das Ruhegehalt, die aufgrund der bei der Versetzung in den Wartestand zustehenden fixen und dauerhaften Bezüge oder aufgrund späterer allgemeiner Erhöhungen berechnet werden, zu Lasten der Verwaltung;
3. die aus der gegenständlichen Maßnahme erwachsende Ausgabe wird auf dem Kap. 01111.01.010100 des jeweiligen Haushaltsplanes dieser Gemeinde verpflichtet;
4. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

**d e l i b e r a :**  
**per i motivi citati nelle premesse**

ad unanimità di voti legalmente espressi

1. di concedere alla matricola n. 196 nove mesi di aspettativa a tempo parziale (50%) per personale con prole con decorrenza 02/10/2026 fino al 01/07/2027;
2. trattandosi di aspettativa a tempo parziale del 50 % la parte residua degli oneri di pensione, da computarsi in relazione alla retribuzione fissa e ricorrente spettante al personale interessato all'atto del collocamento in aspettativa o derivante da successivi aumenti di carattere generale, sono a carico dell'amministrazione di appartenenza;
3. di impegnare la spesa derivante dal presente provvedimento sul cap. 01111.01.010100 del relativo bilancio di questo Comune;
4. di dichiarare la presente deliberazione, con lo stesso esito di voto, immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Alexander Turato

Letto, approvato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO  
COMUNALE

Dr. Robert Ladurner

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichung (Art. 141 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010) können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data della scadenza della pubblicazione (art. 141 Decreto legislativo 104/2010) di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

Anmerkung für das Rechnungsamt/Nota per la ragioneria:

| Betrag<br>Importo | Kapitel<br>Capitolo | Artikel<br>Articolo | Kompetenzjahr<br>Anno di competenza | Verpflichtung Nr.<br>N. impegno | Kostenstelle<br>Centro di costo |
|-------------------|---------------------|---------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
|                   |                     |                     |                                     |                                 |                                 |